

*Raport Roczny*  
**2003**

# Spis treści

<b>Wizja, Misja, Wartości</b>	5
<b>Sprawozdanie Rady Nadzorczej</b>	7
<b>List od Prezesa Zarządu</b>	9
<b>Sprawozdanie Zarządu</b>	11
Wyniki finansowe banku	11
Rozwój banku w 2003 roku	13
Grupa Raiffeisen w Polsce. Sukcesy i rozwój Spółek Raiffeisen-Leasing Polska S.A. i Raiffeisen Faktoring Polska Sp. z o.o.	15
Raiffeisen Bank Polska S.A. ekspertem w biznesie	16
Perspektywy rozwoju, plany na przyszłość	18
<b>Opinia biegłego rewidenta</b>	21
<b>Sprawozdanie finansowe za rok zakończony 31 grudnia 2003 r.</b>	23
Aktywa	23
Pasywa	24
Pozycje pozabilansowe	25
Rachunek zysków i strat	25
Zestawienie zmian w kapitale własnym	27
Rachunek przepływów pieniężnych	29
<b>Akcjonariat</b>	33
<b>Grupa Bankowa Raiffeisen</b>	35
<b>Grupa Raiffeisen w Polsce</b>	37
<b>Uczestnictwo w Bankowym Funduszu Gwarancyjnym</b>	39
<b>Placówki Raiffeisen Bank Polska S.A.</b>	41
<b>Raport roczny w języku angielskim</b>	45
<b>Adresy międzynarodowe</b>	91
<b>Grupa Bankowa Raiffeisen w Europie Środkowo-Wschodniej</b>	95

# Wizja

## Misja, Wartości

### Wizja

Raiffeisen Bank Polska S.A. jest polskim bankiem należącym do Grupy RZB. RZB jest wiodącą Grupą Bankową w krajach Europy Środkowo-Wschodniej i w Austrii.

### Misja

- dążymy do budowania trwałych relacji z Klientami
- na rynkach krajów Europy Środkowo-Wschodniej, w tym w Polsce, oferujemy pełen zakres usług finansowych o najwyższej jakości
- w światowych centrach finansowych i w Azji jesteśmy znaczącym bankiem niszowym
- jako instytucja należąca do Grupy Bankowej Raiffeisen w Austrii świadczymy usługi finansowe na rzecz naszych udziałowców
- wśród naszych pracowników promujemy przedsiębiorczość, inicjatywę i dbamy o ich rozwój

### Wartości

- orientowanie na potrzeby Klienta
- zwiększanie wartości dla akcjonariuszy
- kierowanie się normami etycznymi

# Sprawozdanie Rady Nadzorczej

## Warszawa, 20 kwietnia 2004 r.



**Dr Herbert Stepic**

Szanowni Państwo,

Rok 2003 był dla Grupy Raiffeisen w Polsce rokiem intensywnego rozwoju. Pomimo trudnego klimatu makroekonomicznego, wszystkie spółki Grupy osiągnęły dobre wyniki finansowe i umocniły silną pozycję na polskim rynku usług finansowych.

Rada Nadzorcza wysoko ocenia dokonania Raiffeisen Bank Polska S.A., głównej instytucji Grupy Raiffeisen w Polsce. Z początkiem roku na stanowisko Prezesa Zarządu banku został powołany Piotr Czarnecki. Pod jego przewodnictwem bank zrealizował postawione przed nim ambitne cele na 2003 rok.

Jednym z projektów o kluczowym znaczeniu dla rozwoju banku w Polsce było usprawnienie systemu informatycznego. Na początku 2003 roku Raiffeisen Bank Polska S.A. z sukcesem wprowadził nowy system, co pozwoliło zoptymalizować obsługę operacyjną oraz poszerzyć ofertę o nowe produkty i usługi.

Kolejnym istotnym zadaniem, które Rada Nadzorcza postawiła przed Zarządem Raiffeisen Bank Polska S.A. było zapewnienie wzrostu wyników finansowych banku. Także ten cel został osiągnięty. Bank wypracował rekordowy zysk netto w wysokości 86,9 milionów PLN, odnotowując niemal dziewięciokrotny wzrost w porównaniu do wyniku z 2002 roku, ponad czterokrotnie poprawił wskaźnik zwrotu na kapitale oraz polepszył wskaźnik zwrotu kosztów do przychodów, zwiększając tym samym swą efektywność operacyjną.

Zgodnie ze standardami Grupy Raiffeisen bank rozpoczął wdrażanie systemu *Six Sigma*. *Six Sigma* jest narzędziem umożliwiającym poprawę jakości pracy w przedsiębiorstwach poprzez ograniczenie odsetka występowania błędów w procesach biznesowych do 0,00034%. Spodziewamy się, że program przyniesie w bieżącym roku wymierne efekty jakościowe i wzrost efektywności działania banku.

Rada Nadzorcza pragnie podziękować Zarządowi oraz wszystkim pracownikom banku za ich wysiłek i zaangażowanie, które pozwoliły na realizację ambitnych celów zeszłego roku.

**Dr Herbert Stepic**  
Przewodniczący Rady Nadzorczej

**Heinz Wiedner**  
Wiceprzewodniczący  
Rady Nadzorczej

**Władysław Gołębiowski**  
Członek Rady  
Nadzorczej

**Witold Szymański**  
Członek Rady  
Nadzorczej

**Christopher Davis**  
Członek Rady  
Nadzorczej

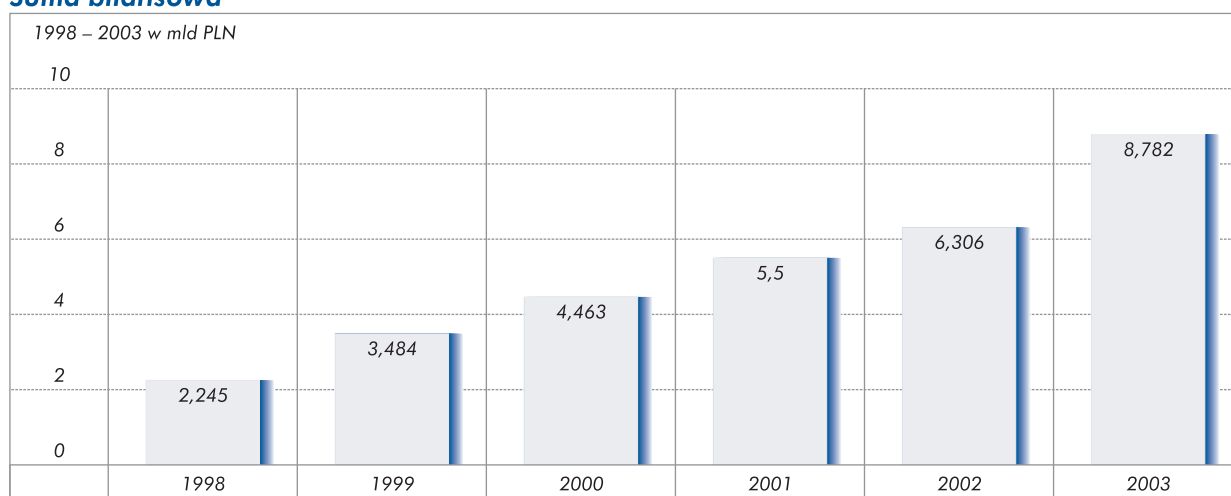
# Sprawozdanie Zarządu

## Warszawa, 18 lutego 2004 r.

### Wyniki finansowe banku

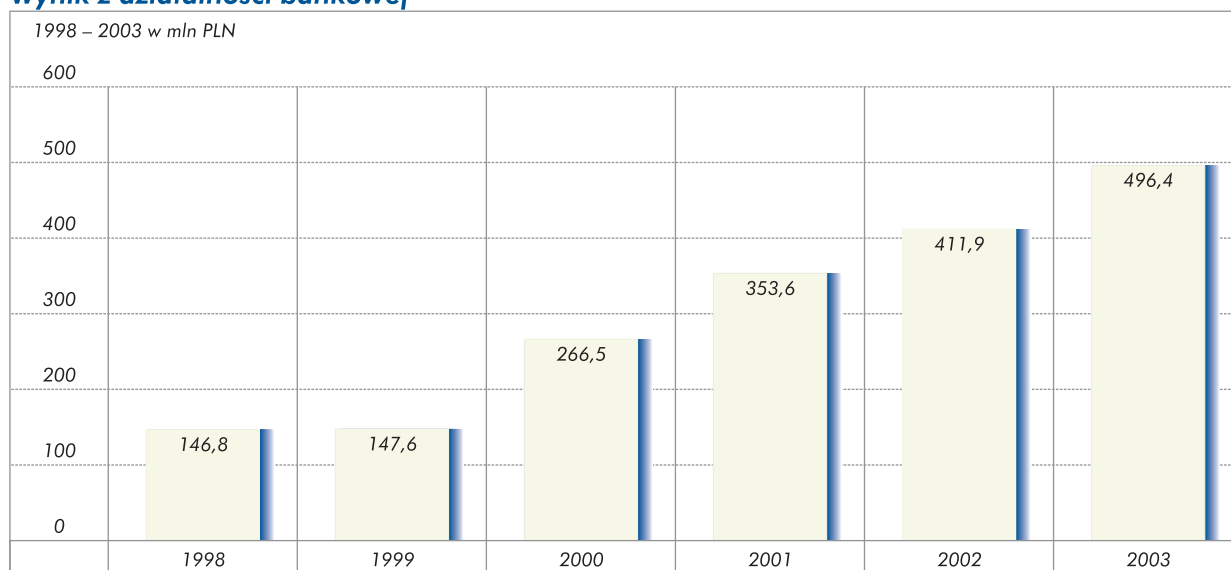
Raiffeisen Bank Polska S.A. zakończył rok 2003 rekordowymi wynikami finansowymi. Suma bilansowa banku wyniosła 8,78 miliarda PLN, w porównaniu do 6,31 miliarda PLN w 2002 roku, co stanowi wzrost o 39%. Fundusze własne banku osiągnęły wysokość 640 milionów PLN.

#### Suma bilansowa



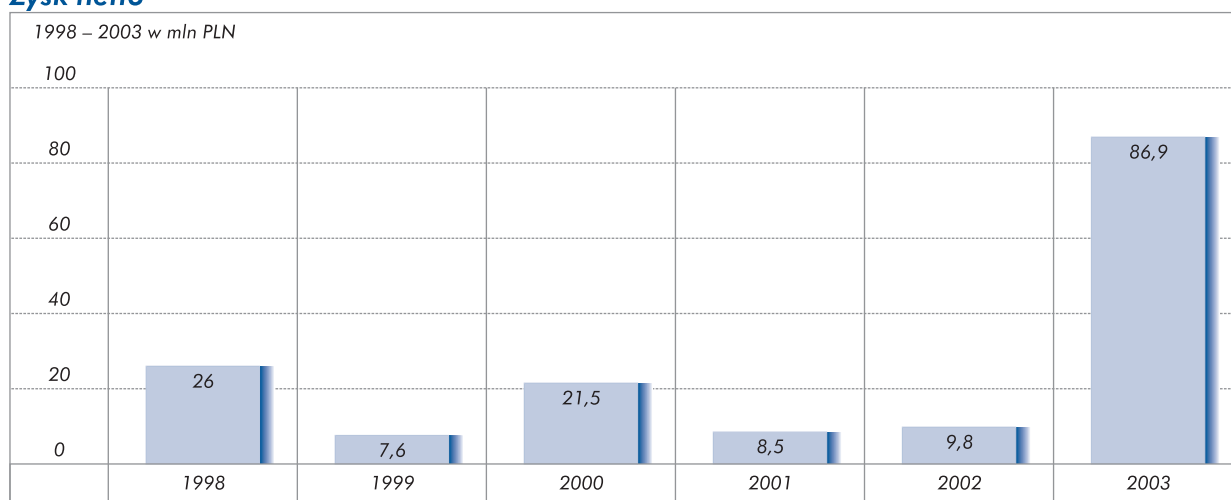
Znacznie zwiększył się na przestrzeni roku wynik na działalności bankowej, osiągając wartość 496 milionów PLN w 2003 roku, w porównaniu do 412 milionów PLN w roku poprzednim.

#### Wynik z działalności bankowej



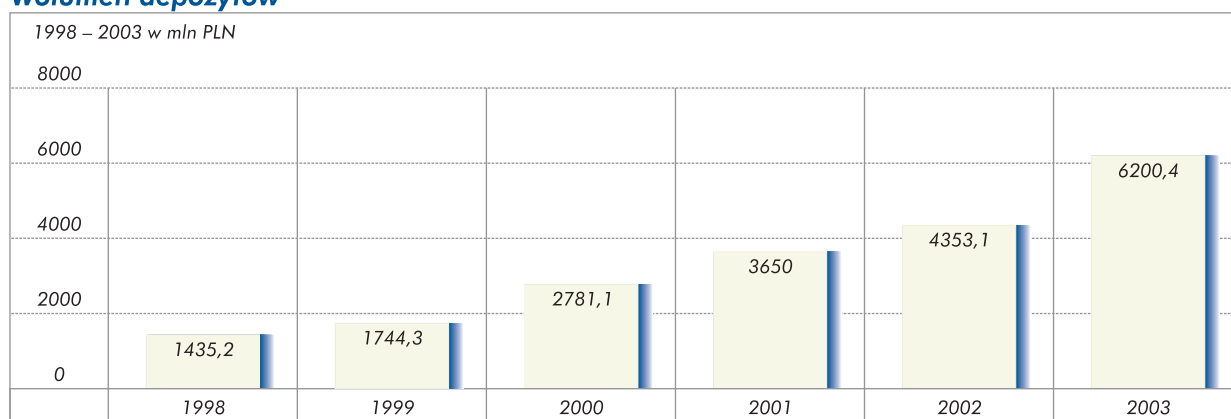
Bank wypracował na koniec roku rekordowy zysk netto w wysokości 86,9 mln PLN.

### Zysk netto



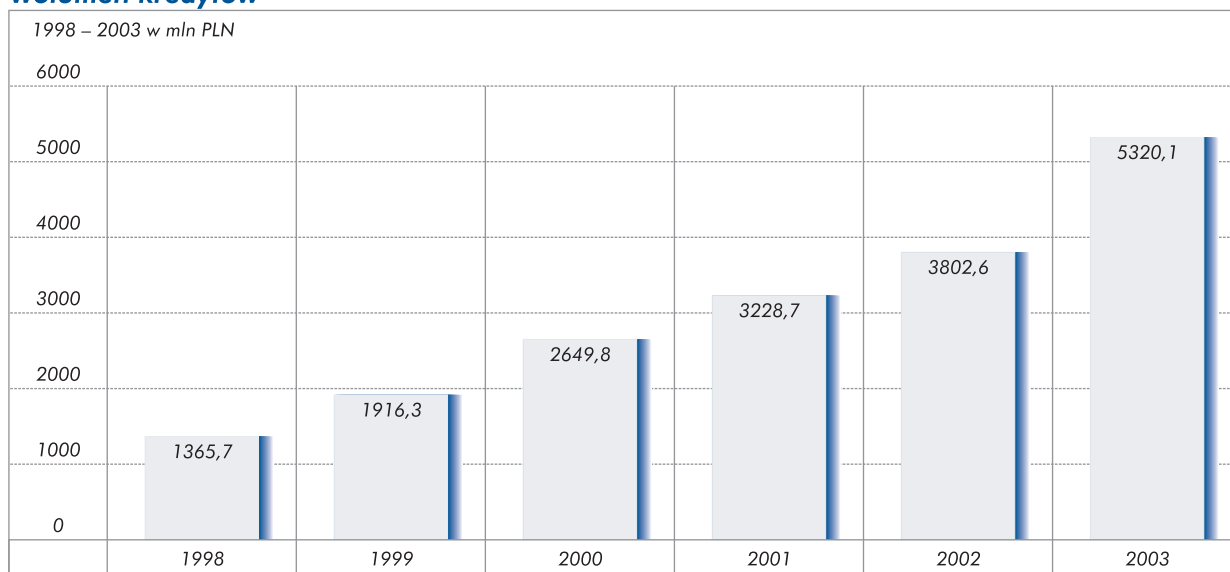
Łączna kwota zgromadzonych depozytów zwiększyła się o 42% – do 6,20 mld PLN.

### Wolumen depozytów



Wolumen kredytów udzielonych Klientom wyniósł 5,32 miliarda PLN, wzrastając o 40% w stosunku do ubiegłego roku.

## Wolumen kredytów



## Rozwój banku w 2003 roku

### Obsługa dużych przedsiębiorstw

W roku 2003 Raiffeisen Bank Polska S.A. wzmocnił swoją pozycję jako jeden z wiodących banków świadczących usługi na rzecz dużych i średnich przedsiębiorstw, o obrotach powyżej 20 milionów PLN rocznie. Bank odnotował w tym segmencie znaczące wzrosty we wszystkich istotnych obszarach działalności. W porównaniu do roku 2002 wolumeny linii kredytowych, płatności krajowych i zagranicznych wzrosły o ponad 30%. Jednocześnie bank zgromadził o 20% więcej depozytów na rachunkach bieżących i terminowych.

Bank osiągnął bardzo dobre wyniki w dziedzinie finansowania projektów inwestycyjnych. Wolumen projektów inwestycyjnych wzrósł z 603,7 milionów PLN w 2002 roku do poziomu 929,5 milionów PLN, co oznacza przyrost o 54%. Wolumen strukturyzowanych transakcji handlowych zwiększył się z 163,1 milionów PLN do 235,7 milionów PLN w tym samym okresie, co stanowi wzrost o 44,6%. Łączna wartość przychodów w tych obszarach wzrosła o 47,3%.

Jak co roku, Raiffeisen Bank Polska S.A. umocnił swą silną pozycję w dziedzinie organizacji emisji instrumentów dłużnych. Od wielu lat zajmujemy pierwsze miejsce w Polsce pod względem liczby emisji krótkoterminowych papierów dłużnych. Udział banku w rynku komercyjnych papierów dłużnych wzrósł z 5,3% w roku 2002 do 9,2% w roku 2003. Wartość obrotu instrumentami dłużnymi zrealizowana za pośrednictwem banku wzrosła w 2003 roku do 9,85 miliarda PLN. Bank jest wysoko notowany wśród aktywnych agentów emisji, stale utrzymując jedno z czołowych miejsc w branżowym rankingu *Fitch Polska*, uwzględniającym wartość wyemitowanych i niezapadłych instrumentów dłużnych. Wartość ta wyniosła na koniec 2003 roku 1,01 miliarda PLN, co stanowi wzrost o 65% w stosunku do roku 2002.

Raiffeisen Bank Polska S.A. ma wysoki udział w krajowym rynku płatności zagranicznych. Obroty banku z tytułu obsługi płatności eksportowych wzrosły do 14,3 miliarda PLN w 2003 roku, a z tytułu płatności importowych wyniosły 29,4 miliarda PLN. Bank obsłużył transakcje zagraniczne na łączną kwotę 43,7 miliarda PLN. Udział banku w obsłudze

krajowego rynku płatności eksportowych wyniósł w ubiegłym roku ponad 7,5%, podczas gdy w obsłudze płatności importowych osiągnął poziom 9%. (źródło: NBP).

W 2003 roku bank wprowadził szereg nowoczesnych produktów, wspomagających zarządzanie płynnością przedsiębiorstwa. Należą do nich kompleksowa obsługa spływu należności (MassCollect) oraz masowe przetwarzanie płatności krajowych (MassPayment) i poleceń zapłaty (MassDirectDebit). Jako pierwsi na rynku realizujemy obsługę gotówkową według modelu "od drzwi do drzwi", pod nazwą Cash Collection, gdzie bank przejmuje na siebie ryzyko od momentu odbioru gotówki u Klienta. Nowatorskie produkty, takie jak IntraDay Cash Pool, MultiLevel Cash Pool czy Cross-Border Cash Pool plasują nas w gronie liderów w tym obszarze usług. Inne zmiany w ofercie banku to Rachunek Progresywny oraz Saldo Netto – produkt ułatwiający zarządzanie środkami na wielu rachunkach. Wszystkie te rozwiązania powinny zapewnić nam w najbliższych latach rosnącą przewagę konkurencyjną.

### **Obsługa sektora MSP i Klientów indywidualnych**

Raiffeisen Bank Polska S.A. koncentruje się na obsłudze średnich i mniejszych przedsiębiorstw oraz polskiej klasy średniej. Z roku na rok wzrasta znaczenie banku w obsłudze sektora MSP. Udział banku w obsłudze firm o rocznych obrotach 3,4-20 mln PLN w ciągu ostatniego roku wzrósł z 9,7% do 14,6%. Liczba obsługiwanych Klientów z sektora wzrosła w tym samym okresie o 24%, wolumen udzielonych kredytów o 51%, a zgromadzonych depozytów o 52%.

Bank aktywnie angażuje się w obsługę Klientów indywidualnych. Liczba Klientów z tego sektora wzrosła o ponad 47%. Dowodem na to, że nasze wysiłki i działania zyskują uznanie Klientów, partnerów i ekspertów finansowych jest wysokie miejsce w rankingu usług bankowych tygodnika "Newsweek" i miesięcznika "Profit". Według zestawienia "Newsweeka" Raiffeisen Bank Polska S.A. zdobył najwyższą pozycję w kategorii "Obsługa w oddziale" i "Obsługa przez telefon", drugie miejsce dała nam "Ocena placówek". Według "Profitu" jesteśmy liderem w kategorii promującej niskie koszty prowadzenia rachunku, za wzorcowy uznano czas oczekiwania na połączenie z naszym konsultantem w Centrum Telefonicznym, a obsługę w oddziale określono mianem "idealna".

Niesłabnącym zainteresowaniem Klientów cieszy się konto lokacyjne – nowatorski produkt na polskim rynku bankowości detalicznej. Znaczącym osiągnięciem banku było zwiększenie o 17% całkowitego salda depozytów złożonych przez Klientów indywidualnych. Na krajowym rynku depozytów bankowych widoczny był trend ujemny, spowodowany przenoszeniem oszczędności z banków do funduszy inwestycyjnych.

Bank wydał w 2003 roku dwukrotnie więcej nowych kart kredytowych niż w poprzednim roku. Tak znaczny wzrost sprzedaży kart kredytowych należy wiązać ze szczególnie atrakcyjną i różnorodną ofertą tego produktu. W 2003 roku Raiffeisen Bank Polska S.A. zaproponował Klientom, którzy regularnie korzystają z limitu kredytowego, kartę kredytową VISA Nowa. Jej atutami są bardzo niskie oprocentowanie i niewielki koszt użytkowania.



Nowatorską ofertą banku są karty kredytowe National Geographic. Dzięki ich wydaniu, bank udziela finansowego wsparcia Towarzystwu National Geographic, które ma olbrzymie zasługi w walce o ochronę środowiska naturalnego. Karta dostępna jest w pięciu wariantach graficznych, wykorzystujących zdjęcia ze zbiorów National Geographic – Klient może sam wybrać motyw, który najbardziej mu się podoba.

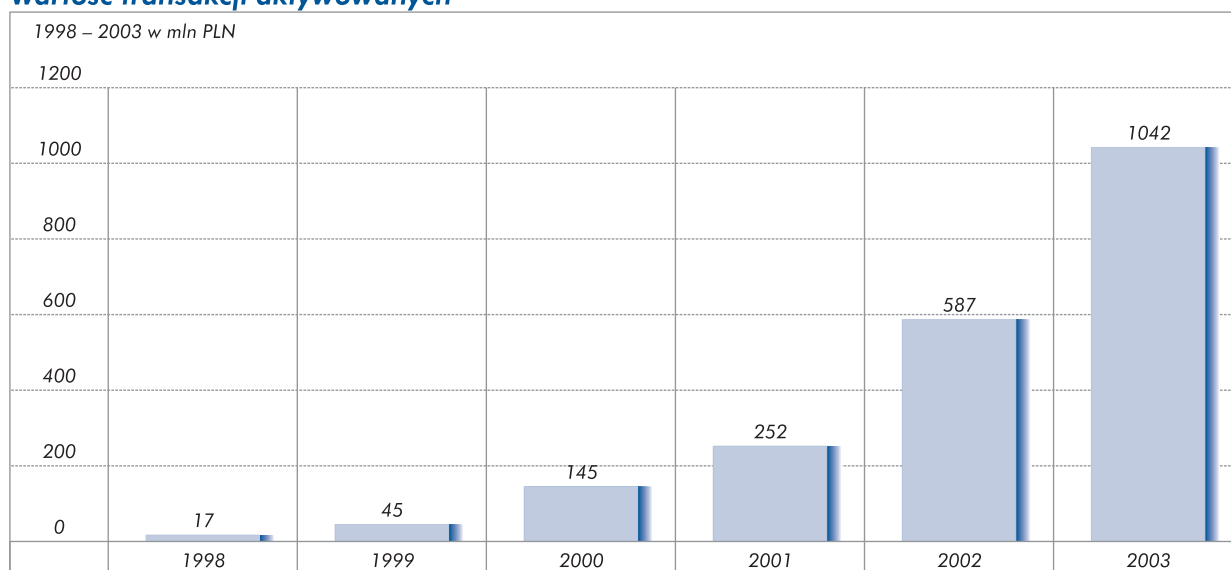
Raiffeisen Bank Polska S.A. jest głównym sponsorem Wielkiej Wystawy Fotografii "Świat w obiektywie National Geographic", która prezentowana jest w dziesięciu miastach Polski. Programy partnerskie z właścicielem marki najpoczytniejszego pisma przyrodniczo-geograficznego będą prowadzone w innych bankach Grupy Raiffeisen w Europie Środkowo-Wschodniej.

### **Grupa Raiffeisen w Polsce. Sukcesy i rozwój Spółek Raiffeisen-Leasing Polska S.A. i Raiffeisen Faktoring Polska Sp. z o.o.**

Raiffeisen Bank Polska S.A. posiada 49,99% udziałów w Raiffeisen-Leasing Polska S.A. oraz 99,99% udziałów w Raiffeisen Faktoring Polska Sp. z o.o. Obie Spółki Grupy odnoszą znaczne sukcesy w obszarach swojej specjalizacji. Raiffeisen-Leasing Polska S.A. awansował na drugie miejsce w grupie firm leasingowych, Raiffeisen Faktoring Polska Sp. z o.o. zaś utrzymuje drugą pozycję wśród firm specjalizujących się w obsłudze transakcji faktoringowych.

Raiffeisen-Leasing Polska S.A. umacnia silną pozycję w ścisłej czołówce krajowych firm leasingowych. Wartość aktywów oddanych w leasing przez Spółkę wyniosła w 2003 roku 1,04 miliarda PLN, co stanowi wzrost o 77,5% w stosunku do 2002 roku. Spółka podpisała 9 840 umów leasingowych, o 72% więcej niż rok wcześniej. Tak wysoką dynamikę Raiffeisen-Leasing Polska S.A. osiąga już trzeci rok z rzędu, pomimo spowolnienia gospodarki oraz zaostrzającej się rywalizacji na rynku usług leasingowych.

#### **Wartość transakcji aktywowanych**



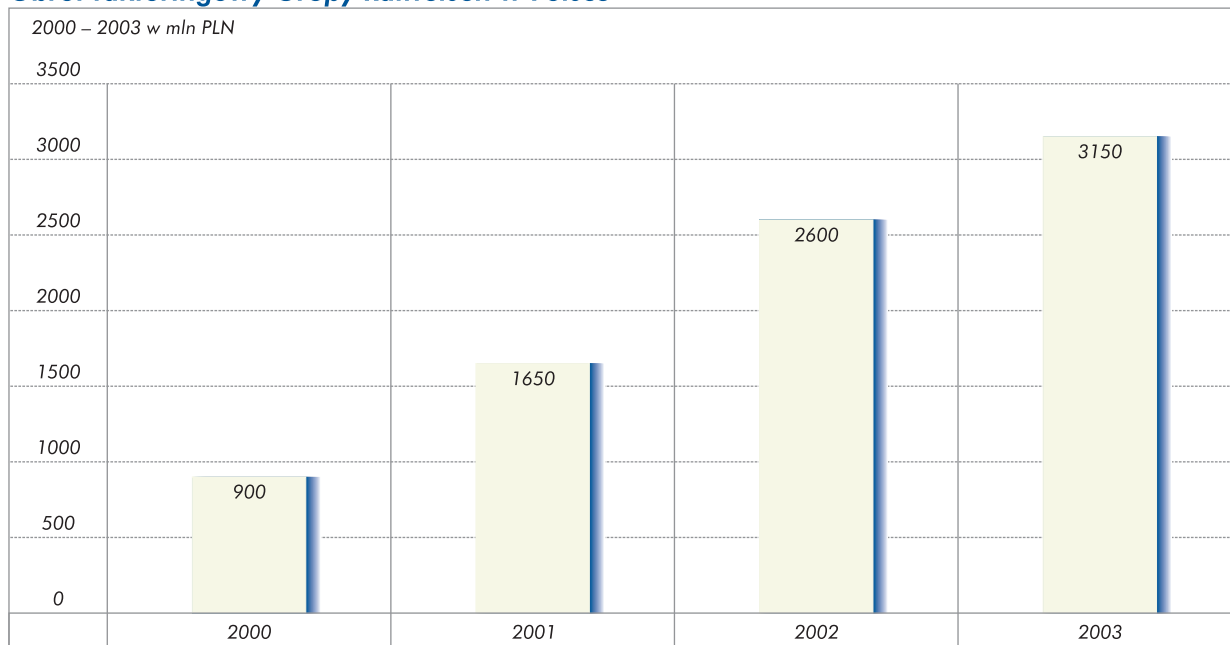
Wysokie wyniki sprzedaży przełożyły się na wzrost zysku brutto o 138% w stosunku do roku ubiegłego. Zysk brutto wypracowany przez Spółkę w 2003 roku wyniósł 38 milionów PLN, podczas gdy w roku 2002 – 16 milionów. Raiffeisen-Leasing Polska S.A. posiada obecnie 12% udział w rynku leasingu środków transportu drogowego, 13% udział w rynku leasingu samochodów osobowych i 10% udział w całym rynku leasingu środków ruchomych.

W 2003 roku Spółka poszerzyła swoją ofertę o leasing nieruchomości oraz zarządzanie flotą samochodową. Obecnie Raiffeisen-Leasing Polska S.A. zatrudnia 239 osób w 33 placówkach na terenie całej Polski.

Silną pozycję na rynku usług finansowych w kraju zajmuje także Raiffeisen Faktoring Polska Sp. z o.o. W 2003 roku Raiffeisen Faktoring Polska Sp. z o.o. wspólnie z Raiffeisen Bank Polska S.A. skupił faktury za łączną kwotę 3,15 miliarda PLN, podnosząc wynik o 21% w porównaniu do ubiegłego roku.

Spółka oferuje szereg produktów, spośród których największą popularnością cieszą się: faktoring z regresem, faktoring pełny, wymagalnościowy i powierniczy. W 2003 roku firma poszerzyła swe usługi o tzw. faktoring tajny i zagraniczny.

### Obrót faktoringowy Grupy Raiffeisen w Polsce



### Raiffeisen Bank Polska S.A. ekspertem w biznesie

Raiffeisen Bank Polska S.A. należy do silnej grupy bankowej, która od wielu lat ma ugruntowaną pozycję w Europie Zachodniej oraz w krajach Europy Środkowo-Wschodniej. Jesteśmy bankiem europejskim, który poza świadczeniem usług finansowych, pełni rolę

doradcy i partnera. Opracowujemy programy informacyjne i edukacyjne, skierowane do przedsiębiorców z sektora MSP, a także do kadry zarządzającej dużymi firmami. Dzięki naszym ekspertom, reprezentującym renomowane szkoły biznesu udostępniamy wiedzę na temat europejskich standardów prowadzenia działalności gospodarczej i zapoznajemy przedsiębiorców z najnowszymi trendami w budowaniu strategii rynkowej.

Bank realizuje kompleksowy program "Europerspektywy – praktyka biznesu w Unii Europejskiej". Program, którego partnerem jest Harvard Business Review Polska obejmuje szereg elementów: cykl seminariów prowadzonych przez ekspertów Harvard Business Review Polska, prezentujących praktyczne rozwiązania dla firm budujących swoją strategię konkurencyjności na europejskim rynku, poradniki finansowe w "Gazecie MSP" i dziennikach regionalnych, kwartalnik poświęcony problematyce związanej z sektorem MSP i rozprowadzany bezpłatnie wśród zainteresowanych przedsiębiorców oraz internetowy portal informacyjny dla przedsiębiorców.

W roku 2003 bank zorganizował drugą edycję konkursu "Europejska Firma", skierowanego do eksporterów z sektora MSP, prowadzących wymianę gospodarczą z krajami Unii Europejskiej. Organizatorzy konkursu – Raiffeisen Bank Polska S.A. i Businessman Magazine nagradzają przedsiębiorców, którzy potrafili znaleźć dla siebie miejsce na rynku europejskim i dostosowali się do obowiązujących tam standardów. Promowana jest innowacyjność i nowoczesne podejście do prowadzenia biznesu.

Raiffeisen Bank Polska S.A. umożliwia wymianę doświadczeń również przedstawicielom większych przedsiębiorstw. W 2003 roku bank zorganizował dwa cykle seminariów, przeznaczone dla tej grupy Klientów. Pierwszym było seminarium europejskie "Unia w praktyce biznesowej", zorganizowane pod patronatem Urzędu Komitetu Integracji Europejskiej. Uczestnicy – praktycy biznesowi – mówili o wymogach związanych z prowadzeniem działalności biznesowej w UE oraz przedstawiali swe doświadczenia z prowadzenia działalności w wybranych krajach kandydackich.

Kierując się oczekiwaniami i potrzebami naszych Klientów zainicjowaliśmy także cykl seminariów "Na Wschód bez obaw". W ramach programu dyskutowaliśmy o rynkach Białorusi i Ukrainy.

Bank aktywnie uczestniczy w życiu społeczności lokalnych. W 2003 roku włączyliśmy się w kampanię promującą ideę integracji europejskiej. Bank za pośrednictwem Związku Banków Polskich (ZBP) zaangażował się w inicjatywę obywatelską "Tak w referendum". Włączając się w działania ZBP, Raiffeisen Bank Polska S.A. przyczynił się do szerzenia w społeczeństwie wiedzy o krajach unijnych oraz o wszystkich aspektach związanych z integracją europejską.

Raiffeisen Bank Polska S.A. w 10 miastach Polski zorganizował "Festyny Europejskie", które popularyzowały podstawowe informacje na temat akcesji Polski do UE. Program artystyczny uwzględniał motywy "europejskie". Quizy i konkursy ogłaszane przez prowadzących dotyczyły wiedzy na temat Europy, wspólnego rynku, itp. Projekt realizowany był z udziałem władz samorządowych, pod patronatem lokalnych mediów.

## Perspektywy rozwoju, plany na przyszłość

W 2004 bank zamierza kontynuować rozwój we wszystkich obszarach działalności. Planujemy osiągnąć wzrost wolumenu kredytów, depozytów oraz zysku netto o co najmniej 15%.

Kolejnym krokiem po zeszłorocznym udanym wdrożeniu systemu informatycznego jest wprowadzenie kompleksowej obsługi rachunków przez Internet. Z systemu *Raiffeisen on-line* mogą korzystać Klienci, którzy posiadają w banku przynajmniej jedno konto lub kartę. Klienci mogą sprawdzić stan konta, prześledzić historię operacji na rachunkach oraz dokonywać przelewów. Bezpieczeństwo korzystania z rachunków zapewniają najnowocześniejsze systemy i zaawansowane algorytmy szyfrujące.

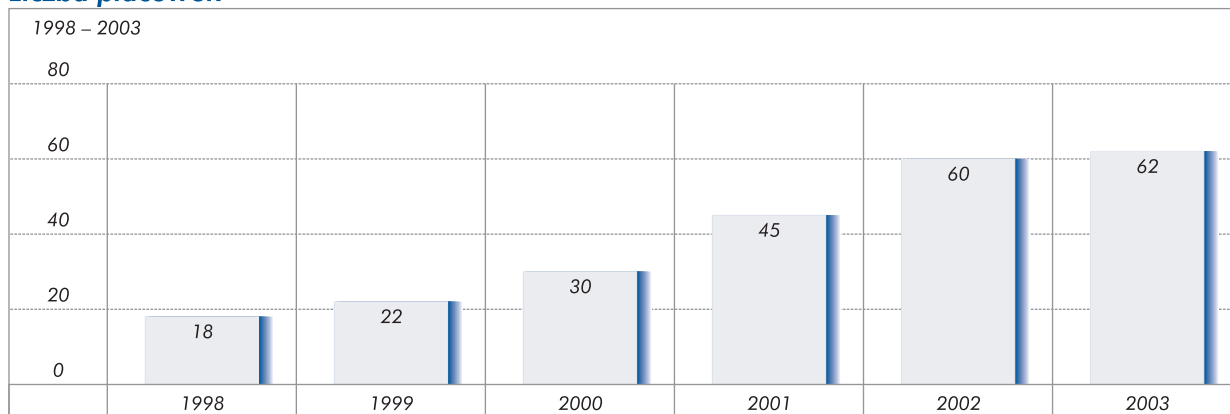
Bank będzie kontynuował ekspansję na rynku małych i średnich przedsiębiorstw, poszerzając ofertę o pakiet produktów i usług dla tzw. firm mikro. Pakiet dla najmniejszych przedsiębiorstw skierowany będzie do podmiotów osiągających roczne obroty o maksymalnej wysokości 3,4 miliona PLN. Zawierać będzie dostosowaną do potrzeb tej grupy ofertę depozytową i kredytową.

W bieżącym roku Raiffeisen Bank Polska S.A. rozpocznie modyfikację oferty o nowe produkty finansowe. Zaproponuje Klientom jednostki funduszu inwestycyjnego oraz pakiety ubezpieczeń rodzinnych. Klientom korporacyjnym bank zaoferuje wyspecjalizowane produkty walutowe: kredyt wielowalutowy, umożliwiający dokonanie przewalutowań w dowolnym okresie, swap procentowy i procentowo-walutowy.

Bank będzie kontynuował wdrażanie metodologii *Six Sigma*. Będąc filozofią zarządzania, nakierowaną na doskonalenie jakości procesów biznesowych pod kątem zaspokajania wymagań Klientów, program ten przyniesie w najbliższych latach poprawę efektywności działań banku.

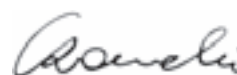
Będziemy systematycznie rozwijać sieć placówek, docierając tam, gdzie są nasi Klienci. W 2004 roku zostaną otwarte kolejne oddziały banku w Tarnowie, Stalowej Woli, Olsztynie

### Liczba placówek



i Piasecznie. W Kielcach, Warszawie, Łodzi, Poznaniu i Wrocławiu powstaną nowe punkty obsługi Klientów indywidualnych.

Zarząd Raiffeisen Bank Polska S.A. pragnie podziękować Klientom i partnerom banku za owocną współpracę w 2003 roku. To Państwo dają nam motywację do ciągłego rozwoju i doskonalenia oferty. Jesteśmy dumni z faktu, że nasza strategia, polegająca na zapewnieniu najwyższej jakości usług zyskuje Państwa uznanie. Jesteśmy przekonani, że zarówno jakość naszej oferty, jak i ambitne plany rozwoju pozwolą nam spełnić Państwa rosnące oczekiwania również w nadchodzących latach.



**Piotr Czarnecki**  
Prezes Zarządu



**Arkadiusz Etryk**  
Wiceprezes Zarządu



**Artur Maliszewski**  
Wiceprezes Zarządu



**Maciej Bardan**  
Wiceprezes Zarządu



**Albert Trayner**  
Członek Zarządu



Zarząd Raiffeisen Bank Polska S.A., od lewej: Albert Trayner, Maciej Bardan, Piotr Czarnecki, Artur Maliszewski, Arkadiusz Etryk

# Opinia biegłego rewidenta

## Warszawa, 15 marca 2004 r.

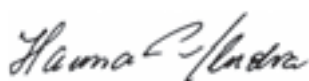
### **Dla Akcjonariuszy Raiffeisen Bank Polska S.A.**

Przeprowadziliśmy badanie sprawozdania finansowego Raiffeisen Bank Polska S.A. z siedzibą w Warszawie, ul. Piękna 20, za rok obrotowy kończący się 31 grudnia 2003 r., na podstawie którego sporządzono, zaprezentowane na stronach 23 do 31 skrócone sprawozdanie finansowe. Badanie sprawozdania finansowego przeprowadziliśmy stosownie do postanowień Międzynarodowych Standardów Rewizji Sprawozdań Finansowych wydanych przez Międzynarodową Federację Księgowych, rozdziału 7 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz. U. z 2002 r. nr 76, poz. 694, z późniejszymi zmianami) oraz norm wykonywania zawodu biegłego rewidenta, wydanych przez Krajową Radę Biegłych Rewidentów w Polsce.

W naszej opinii z dnia 15 marca 2004 r. stwierdziliśmy, iż sprawozdanie finansowe Raiffeisen Bank Polska S.A. stanowiące podstawę do sporządzenia skróconego sprawozdania finansowego, zostało sporządzone na podstawie prawidłowo prowadzonych ksiąg rachunkowych i przedstawia w sposób rzetelny, we wszystkich istotnych aspektach, sytuację majątkową i finansową Banku na dzień 31 grudnia 2003 r., wynik finansowy oraz przepływy środków pieniężnych za rok obrotowy od 1 stycznia 2003 r. do 31 grudnia 2003 r., zgodnie z zasadami rachunkowości stosowanymi w Polsce, określonymi w ustawie z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości, rozporządzeniu Ministra Finansów z dnia 10 grudnia 2001 r. w sprawie szczególnych zasad rachunkowości banków (Dz. U. z 2001 r. nr 149, poz. 1673 z późniejszymi zmianami) oraz jest zgodne z wpływającymi na treść sprawozdania finansowego przepisami prawa i postanowieniami statutu banku.

Naszym zdaniem, załączone skrócone sprawozdanie finansowe jest zgodne, we wszystkich istotnych aspektach, ze sprawozdaniem finansowym na podstawie którego zostało ono sporządzone, o którym wydaliśmy naszą opinię bez zastrzeżeń.

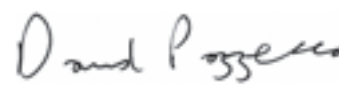
Dla pełnego zrozumienia sytuacji finansowej Raiffeisen Bank Polska S.A., wyników jego działalności w badanym okresie, niniejsze skrócone sprawozdanie finansowe powinno być analizowane wraz ze sprawozdaniem finansowym, które stanowiło podstawę do sporządzenia tego skróconego sprawozdania finansowego i wydania naszej opinii.



Biegły rewident nr 4979/2575  
Hanna Fludra



Za KPMG Polska Audyt Sp. z o.o.  
ul. Chłodna 51, 00-867 Warszawa  
Biegły rewident nr 9941/7390  
Bożena Graczyk, Członek Zarządu



Za KPMG Polska Audyt Sp. z o.o.  
ul. Chłodna 51, 00-867 Warszawa  
David Pozzecco, Pełnomocnik

# Sprawozdanie finansowe

## za rok zakończony 31 grudnia 2003 r.

### Aktywa

		2002 PLN	2003 PLN	2003 EUR
<b>I.</b>	<b>Kasa, operacje z Bankiem Centralnym</b>	<b>764 819 304,30</b>	<b>1 379 711 014,97</b>	<b>292 497 565,18</b>
1.	W rachunku bieżącym	764 816 252,30	1 379 707 972,97	292 496 920,28
2.	Rezerwa obowiązkowa	0,00	0,00	0,00
3.	Inne środki	3 052,00	3 042,00	<b>644,90</b>
<b>II.</b>	<b>Dłużne papiery wartościowe uprawnione do redyskontowania w Banku Centralnym</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>III.</b>	<b>Należności od sektora finansowego</b>	<b>783 988 342,15</b>	<b>1 556 907 527,50</b>	<b>330 063 075,58</b>
1.	W rachunku bieżącym	73 196 864,47	71 026 176,30	15 057 489,15
2.	Terminowe	710 791 477,68	1 485 881 351,20	315 005 586,43
<b>IV.</b>	<b>Należności od sektora niefinansowego</b>	<b>3 454 571 670,84</b>	<b>4 674 018 612,87</b>	<b>990 887 982,38</b>
1.	W rachunku bieżącym	826 640 512,31	867 818 855,02	183 976 861,36
2.	Terminowe	2 627 931 158,53	3 806 199 757,85	806 911 121,02
<b>V.</b>	<b>Należności od sektora budżetowego</b>	<b>29 644 795,50</b>	<b>91 759 299,60</b>	<b>19 452 893,70</b>
1.	W rachunku bieżącym	8 299,00	1 998,57	423,70
2.	Terminowe	29 636 496,50	91 757 301,03	19 452 470,01
<b>VI.</b>	<b>Należności z tytułu zakupionych papierów wartościowych z otrzymanym przyrzeczeniem odkupu</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>VII.</b>	<b>Dłużne papiery wartościowe</b>	<b>722 621 208,93</b>	<b>612 107 500,16</b>	<b>129 766 270,97</b>
1.	Banków	66 926 804,36	22 263 382,60	4 719 818,23
2.	Budżetu Państwa i budżetów terenowych	619 517 502,20	574 138 007,47	121 716 770,72
3.	Pozostałe	36 176 902,37	15 706 110,09	3 329 682,02
<b>VIII.</b>	<b>Udziały lub akcje w jednostkach zależnych</b>	<b>16 971 996,12</b>	<b>27 299 071,31</b>	<b>5 787 379,97</b>
1.	W instytucjach finansowych	16 873 498,51	27 210 393,98	5 768 580,45
2.	W pozostałych jednostkach	98 497,61	88 677,33	18 799,52
<b>IX.</b>	<b>Udziały lub akcje w jednostkach współzależnych</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
1.	W instytucjach finansowych	0,00	0,00	0,00
2.	W pozostałych jednostkach	0,00	0,00	0,00
<b>X.</b>	<b>Udziały lub akcje w jednostkach stowarzyszonych</b>	<b>99 397,72</b>	<b>98 812,84</b>	<b>20 948,24</b>
1.	W instytucjach finansowych	0,00	0,00	0,00
2.	W pozostałych jednostkach	99 397,72	98 812,84	20 948,24
<b>XI.</b>	<b>Udziały lub akcje w innych jednostkach</b>	<b>14 458 340,08</b>	<b>2 965 859,41</b>	<b>628 759,68</b>
1.	W instytucjach finansowych	546 708,08	2 656 000,00	563 069,75
2.	W pozostałych jednostkach	13 911 632,00	309 859,41	65 689,93
<b>XII.</b>	<b>Pozostałe papiery wartościowe i inne aktywa finansowe</b>	<b>230 282 652,83</b>	<b>129 748 971,82</b>	<b>27 506 672,00</b>
<b>XIII.</b>	<b>Wartości niematerialne i prawne, w tym:</b>	<b>59 512 342,16</b>	<b>87 905 261,32</b>	<b>18 635 840,86</b>
-	wartość firmy	0,00	0,00	0,00
<b>XIV.</b>	<b>Rzeczowe aktywa trwałe</b>	<b>131 105 638,28</b>	<b>118 226 906,22</b>	<b>25 064 003,86</b>

**Aktywa c.d.**

<b>XV.</b>	<b>Inne aktywa</b>	<b>46 053 162,80</b>	<b>22 939 869,74</b>	<b>4 863 232,93</b>
1.	Przejęte aktywa - do zbycia	290 600,00	7 618,70	1 615,16
2.	Pozostałe	45 762 562,80	22 932 251,04	4 861 617,77
<b>XVI.</b>	<b>Rozliczenia międzyokresowe</b>	<b>52 003 344,21</b>	<b>77 938 676,65</b>	<b>16 522 933,36</b>
1.	Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	47 836 308,01	59 977 531,95	12 715 185,91
2.	Pozostałe rozliczenia międzyokresowe	4 167 036,20	17 961 144,70	3 807 747,45
<b>Aktywa razem:</b>		<b>6 306 132 195,92</b>	<b>8 781 627 384,41</b>	<b>1 861 697 558,70</b>

**Pasywa**

		<b>2002 PLN</b>	<b>2003 PLN</b>	<b>2003 EUR</b>
<b>I.</b>	<b>Zobowiązania wobec Banku Centralnego</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>II.</b>	<b>Zobowiązania wobec sektora finansowego</b>	<b>1 275 783 593,34</b>	<b>1 962 317 207,31</b>	<b>416 009 583,91</b>
1.	W rachunku bieżącym	24 750 815,48	374 706 279,84	79 437 413,58
2.	Terminowe	1 251 032 777,86	1 587 610 927,47	336 572 170,33
<b>III.</b>	<b>Zobowiązania wobec sektora niefinansowego</b>	<b>4 028 766 018,49</b>	<b>5 726 930 472,16</b>	<b>1 214 104 403,68</b>
1.	Rachunki oszczędnościowe, w tym:	674 217 870,90	819 723 886,30	173 780 768,77
a)	bieżące	674 217 870,90	819 723 886,30	173 780 768,77
b)	terminowe	0,00	0,00	0,00
2.	Pozostałe, w tym:	3 354 548 147,59	4 907 206 585,86	1 040 323 634,91
a)	bieżące	765 231 513,50	1 984 023 610,25	420 611 322,93
b)	terminowe	2 589 316 634,09	2 923 182 975,61	619 712 311,98
<b>IV.</b>	<b>Zobowiązania wobec sektora budżetowego</b>	<b>10 225 749,28</b>	<b>16 603 970,47</b>	<b>3 520 027,66</b>
1.	Bieżące	738 766,10	7 555 624,95	1 601 786,08
2.	Terminowe	9 486 983,18	9 048 345,52	1 918 241,58
<b>V.</b>	<b>Zobowiązania z tytułu sprzedanych papierów wartościowych z udzielonym przyrzeczeniem odkupu</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>VI.</b>	<b>Zobowiązania z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych</b>	<b>0,00</b>	<b>9 963 410,03</b>	<b>2 112 234,48</b>
<b>VII.</b>	<b>Inne zobowiązania z tytułu instrumentów finansowych</b>	<b>208 845 018,20</b>	<b>129 105 076,25</b>	<b>27 370 166,68</b>
<b>VIII.</b>	<b>Fundusze specjalne i inne zobowiązania</b>	<b>105 293 796,06</b>	<b>97 654 085,94</b>	<b>20 702 583,41</b>
<b>IX.</b>	<b>Koszty i przychody rozliczane w czasie oraz zastrzeżone</b>	<b>15 450 411,08</b>	<b>15 818 828,54</b>	<b>3 353 578,24</b>
1.	Rozliczenia międzyokresowe kosztów	3 900 907,44	3 155 768,81	669 020,31
2.	Ujemna wartość firmy	0,00	0,00	0,00
3.	Pozostałe przychody przyszłych okresów oraz zastrzeżone	11 549 503,64	12 663 059,73	2 684 557,92



## Pasywa c.d.

<b>X.</b>	<b>Rezerwy</b>	<b>102 508 709,33</b>	<b>88 338 553,83</b>	<b>18 727 698,50</b>
1.	Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	36 311 122,62	47 419 758,92	10 052 948,68
2.	Pozostałe rezerwy	66 197 586,71	40 918 794,91	8 674 749,82
<b>XI.</b>	<b>Zobowiązania podporządkowane</b>	<b>80 881 014,58</b>	<b>94 772 901,73</b>	<b>20 091 774,80</b>
<b>XII.</b>	<b>Kapitał (fundusz) podstawowy</b>	<b>332 012 250,00</b>	<b>407 004 750,00</b>	<b>86 284 661,86</b>
<b>XIII.</b>	<b>Należne wpłaty na kapitał podstawowy (wielkość ujemna)</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>XIV.</b>	<b>Akcje własne (wielkość ujemna)</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>XV.</b>	<b>Kapitał (fundusz) zapasowy</b>	<b>27 141 419,46</b>	<b>27 931 813,00</b>	<b>5 921 520,67</b>
<b>XVI.</b>	<b>Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny</b>	<b>158 045,37</b>	<b>-32 137,04</b>	<b>-6 813,03</b>
<b>XVII.</b>	<b>Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe</b>	<b>108 186 176,67</b>	<b>117 275 702,35</b>	<b>24 862 349,45</b>
1.	Fundusz ogólnego ryzyka bankowego	60 663 886,54	69 753 412,22	14 787 664,24
2.	Pozostałe	47 522 290,13	47 522 290,13	10 074 685,21
<b>XVIII.</b>	<b>Zysk (strata) z lat ubiegłych</b>	<b>1 000 074,84</b>	<b>1 000 074,84</b>	<b>212 015,02</b>
<b>XIX.</b>	<b>Zysk (strata) netto</b>	<b>9 879 919,22</b>	<b>86 942 675,00</b>	<b>18 431 773,37</b>
<b>Pasywa razem:</b>		<b>6 306 132 195,92</b>	<b>8 781 627 384,41</b>	<b>1 861 697 558,70</b>

<b>Współczynnik wypłacalności</b>	<b>13,36%</b>	<b>11,44%</b>	<b>11,44%</b>
-----------------------------------	---------------	---------------	---------------

## Pozycje pozabilansowe

		<b>2002 PLN</b>	<b>2003 PLN</b>	<b>2003 EUR</b>
<b>I.</b>	<b>Zobowiązania warunkowe udzielone i otrzymane</b>	<b>4 484 105 933,49</b>	<b>6 285 123 821,88</b>	<b>1 332 440 920,47</b>
1.	Zobowiązania udzielone:	2 580 720 127,82	2 668 487 985,39	565 717 190,03
a)	finansowe	2 130 603 265,62	2 073 689 714,29	439 620 460,95
b)	gwarancyjne	450 116 862,20	594 798 271,10	126 096 729,09
2.	Zobowiązania otrzymane:	1 903 385 805,67	3 616 635 836,49	766 723 730,44
a)	finansowe	00,0	26 921 644,20	5 707 365,74
b)	gwarancyjne	1 903 385 805,67	3 589 714 192,29	761 016 364,70
<b>II.</b>	<b>Zobowiązania związane z realizacją operacji kupna/sprzedazy</b>	<b>7 828 906 452,82</b>	<b>7 417 869 907,00</b>	<b>1 572 582 129,96</b>
<b>III.</b>	<b>Pozostałe</b>	<b>20 147 400,00</b>	<b>272 044 568,00</b>	<b>57 673 217,72</b>

## Rachunek zysków i strat

		<b>2002 PLN</b>	<b>2003 PLN</b>	<b>2003 EUR</b>
<b>I.</b>	<b>Przychody z tytułu odsetek</b>	<b>389 891 606,49</b>	<b>385 494 902,53</b>	<b>81 724 592,44</b>
1.	Od sektora finansowego	58 503 135,30	42 756 460,30	9 064 333,33
2.	Od sektora niefinansowego	268 685 148,24	282 459 278,95	59 881 127,61
3.	Od sektora budżetowego	3 632 649,40	3 245 154,56	687 970,01
4.	Z papierów wartościowych o stałej kwocie dochodu	59 070 673,55	57 034 008,72	12 091 161,48

**Rachunek zysków i strat c.d.**

<b>II.</b>	<b>Koszty odsetek</b>	<b>-298 325 029,95</b>	<b>-217 964 377,78</b>	<b>-46 208 263,26</b>
1.	Od sektora finansowego	-112 267 286,81	-79 514 942,79	-16 857 100,44
2.	Od sektora niefinansowego	-182 937 621,38	-137 714 506,80	-29 195 358,66
3.	Od sektora budżetowego	-3 120 121,76	-734 928,19	-155 804,15
<b>III.</b>	<b>Wynik z tytułu odsetek (I-II)</b>	<b>91 566 576,54</b>	<b>167 530 524,75</b>	<b>35 516 329,18</b>
<b>IV.</b>	<b>Przychody z tytułu prowizji</b>	<b>111 936 249,58</b>	<b>145 904 635,30</b>	<b>30 931 658,96</b>
<b>V.</b>	<b>Koszty prowizji</b>	<b>-29 305 806,83</b>	<b>-37 261 206,35</b>	<b>-7 899 344,15</b>
<b>VI.</b>	<b>Wynik z tytułu prowizji (IV-V)</b>	<b>82 630 442,75</b>	<b>108 643 428,95</b>	<b>23 032 314,81</b>
<b>VII.</b>	<b>Przychody z udziałów lub akcji, pozostałych papierów wartościowych i innych instrumentów finansowych, o zmiennej kwocie dochodu</b>	<b>6 484 261,84</b>	<b>10 510 324,67</b>	<b>2 228 179,92</b>
1.	Od jednostek zależnych	6 584 864,12	10 327 075,19	2 189 331,18
2.	Od jednostek współzależnych	0,00	0,00	0,00
3.	Od jednostek stowarzyszonych	-100 602,28	183 249,48	38 848,73
4.	Od pozostałych jednostek	0,00	0,00	0,00
<b>VIII.</b>	<b>Wynik operacji finansowych</b>	<b>91 675 975,22</b>	<b>35 464 434,15</b>	<b>7 518 429,97</b>
1.	Papierami wartościowymi i innymi instrumentami finansowymi	3 441 025,75	3 111 816,19	659 702,39
2.	Pozostałych	88 234 949,47	32 352 617,96	6 858 727,57
<b>IX.</b>	<b>Wynik z pozycji wymiany</b>	<b>139 568 313,36</b>	<b>174 274 610,58</b>	<b>36 946 069,66</b>
<b>X.</b>	<b>Wynik działalności bankowej</b>	<b>411 925 569,71</b>	<b>496 423 323,10</b>	<b>105 241 323,53</b>
<b>XI.</b>	<b>Pozostałe przychody operacyjne</b>	<b>2 551 576,75</b>	<b>16 273 832,15</b>	<b>3 450 038,62</b>
<b>XII.</b>	<b>Pozostałe koszty operacyjne</b>	<b>-2 642 571,66</b>	<b>-17 432 240,43</b>	<b>-3 695 620,19</b>
<b>XIII.</b>	<b>Koszty działania banku</b>	<b>-317 143 906,78</b>	<b>-331 257 068,15</b>	<b>-70 226 217,54</b>
1.	Wynagrodzenia	-120 624 814,99	-139 306 312,07	-29 532 820,03
2.	Ubezpieczenia i inne świadczenia	-16 022 902,92	-21 669 700,70	-4 593 958,17
3.	Inne	-180 496 188,87	-170 281 055,38	-36 099 439,34
<b>XIV.</b>	<b>Amortyzacja środków trwałych oraz wartości niematerialnych i prawnych</b>	<b>-40 622 303,39</b>	<b>-47 687 046,61</b>	<b>-10 109 613,44</b>
<b>XV.</b>	<b>Odpisy na rezerwy i aktualizacja wartości</b>	<b>-133 534 593,85</b>	<b>-268 765 445,47</b>	<b>-56 978 046,53</b>
1.	Odpisy na rezerwy celowe i na ogólne ryzyko bankowe	-133 534 593,85	-268 765 445,47	-56 978 046,53
2.	Aktualizacja wartości aktywów finansowych	0,00	0,00	0,00
<b>XVI.</b>	<b>Rozwiązanie rezerw i aktualizacja wartości</b>	<b>95 899 061,65</b>	<b>255 458 384,27</b>	<b>54 156 960,84</b>
1.	Rozwiązanie rezerw celowych i rezerw na ogólne ryzyko bankowe	95 299 061,65	255 458 384,27	54 156 960,84
2.	Aktualizacja wartości aktywów finansowych	600 000,00	0,00	0,00
<b>XVII.</b>	<b>Różnica wartości rezerw i aktualizacji (XV-XVI)</b>	<b>-37 635 532,20</b>	<b>-13 307 061,20</b>	<b>-2 821 085,69</b>
<b>XVIII.</b>	<b>Wynik działalności operacyjnej</b>	<b>16 432 832,43</b>	<b>103 013 738,86</b>	<b>21 838 825,28</b>
<b>XIX.</b>	<b>Wynik operacji nadzwyczajnych</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
1.	Zyski nadzwyczajne	0,00	0,00	0,00
2.	Straty nadzwyczajne	0,00	0,00	0,00
<b>XX.</b>	<b>Zysk (strata) brutto</b>	<b>16 432 832,43</b>	<b>103 013 738,86</b>	<b>21 838 825,28</b>

**Rachunek zysków i strat c.d.**

<b>XXI.</b>	<b>Podatek dochodowy</b>	<b>-6 552 913,21</b>	<b>-16 071 063,86</b>	<b>-3 407 051,91</b>
<b>XXII.</b>	<b>Pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku (zwiększenie straty)</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>XXIII.</b>	<b>Zysk (strata) netto:</b>	<b>9 879 919,22</b>	<b>86 942 675,00</b>	<b>18 431 773,37</b>

**Zestawienie zmian w kapitale własnym**

		<b>2002 PLN</b>	<b>2003 PLN</b>	<b>2003 EUR</b>
<b>I.</b>	<b>Kapitał własny na początek okresu (BO)</b>	<b>467 339 846,13</b>	<b>478 377 885,56</b>	<b>101 415 706,08</b>
-	korekty błędów podstawowych	0,00	0,00	0,00
-	korekty z tytułu zmiany zasad rachunkowości	1 000 074,84	0,00	0,00
<b>Ia.</b>	<b>Kapitał własny na początek okresu (BO), po korektach</b>	<b>468 339 920,97</b>	<b>478 377 885,56</b>	<b>101 415 706,08</b>
<b>1.</b>	<b>Kapitał (fundusz) podstawowy na początek okresu</b>	<b>332 012 250,00</b>	<b>332 012 250,00</b>	<b>70 386 315,45</b>
<b>1.1.</b>	<b>Zmiany kapitału (funduszu) podstawowego</b>	<b>0,00</b>	<b>74 992 500,00</b>	<b>15 898 346,41</b>
a)	zwiększenia (z tytułu)	0,00	74 992 500,00	15 898 346,41
-	emisji akcji	0,00	74 992 500,00	15 898 346,41
b)	zmniejszenia (z tytułu)	0,00	0,00	0,00
-	umorzenia akcji	0,00	0,00	0,00
<b>1.2.</b>	<b>Kapitał (fundusz) podstawowy na koniec okresu</b>	<b>332 012 250,00</b>	<b>407 004 750,00</b>	<b>86 284 661,86</b>
<b>2.</b>	<b>Należne wpłaty na poczet kapitału podstawowego na początek okresu</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>2.1.</b>	<b>Zmiana należnych wpłat na poczet kapitału podstawowego</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
a)	zwiększenie (z tytułu)	0,00	0,00	0,00
b)	zmniejszenie (z tytułu)	0,00	0,00	0,00
<b>2.2.</b>	<b>Należne wpłaty na poczet kapitału podstawowego na koniec okresu</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>3.</b>	<b>Akcje własne na początek okresu</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
a)	zwiększenie	0,00	0,00	0,00
b)	zmniejszenie	0,00	0,00	0,00
<b>3.1.</b>	<b>Akcje własne na koniec okresu</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>4.</b>	<b>Kapitał (fundusz) zapasowy na początek okresu</b>	<b>23 660 053,22</b>	<b>27 141 419,46</b>	<b>5 753 957,91</b>
<b>4.1.</b>	<b>Zmiany kapitału (funduszu) zapasowego</b>	<b>3 481 366,24</b>	<b>790 393,54</b>	<b>167 562,76</b>
a)	zwiększenia (z tytułu)	3 481 366,24	790 393,54	167 562,76
-	emisji akcji powyżej wartości nominalnej	0,00	0,00	0,00
-	podziału zysku (ustawowo)	2 405 555,35	790 393,54	167 562,76
-	podziału zysku (ponad wymaganą ustawowo minimalną wartość)	0,00	0,00	0,00
-	zbycia lub likwidacji środków trwałych	1 075 810,89	0,00	0,00
-	przeklasyfikowania	0,00	0,00	0,00

## Zestawienie zmian w kapitale własnym c.d.

b)	zmniejszenia (z tytułu)	0,00	0,00	0,00
-	pokrycia straty	0,00	0,00	0,00
<b>4.2.</b>	<b>Kapitał (fundusz) zapasowy na koniec okresu</b>	<b>27 141 419,46</b>	<b>27 931 813,00</b>	<b>5 921 520,67</b>
<b>5.</b>	<b>Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny na początek okresu</b>	<b>1 075 810,89</b>	<b>158 045,37</b>	<b>33 505,48</b>
<b>5.1.</b>	<b>Zmiany kapitału (funduszu) z aktualizacji wyceny</b>	<b>-917 765,52</b>	<b>-190 182,41</b>	<b>-40 318,51</b>
a)	zwiększenie (z tytułu)	158 045,37	3 425 540,65	726 211,71
-	wyceny aktywów dostępnych do sprzedaży	158 045,37	3 425 540,65	726 211,71
b)	zmniejszenie (z tytułu)	1 075 810,89	3 615 723,06	766 530,22
-	wyceny aktywów dostępnych do sprzedaży	1 075 810,89	3 615 723,06	766 530,22
-	przeklasyfikowania	0,00	0,00	0,00
<b>5.2.</b>	<b>Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny na koniec okresu</b>	<b>158 045,37</b>	<b>-32 137,04</b>	<b>-6 813,03</b>
<b>6.</b>	<b>Fundusz ogólnego ryzyka bankowego na początek okresu</b>	<b>54 541 714,77</b>	<b>60 663 886,54</b>	<b>12 860 692,50</b>
<b>6.1.</b>	<b>Zmiany funduszu ogólnego ryzyka bankowego</b>	<b>6 122 171,77</b>	<b>9 089 525,68</b>	<b>1 926 971,74</b>
a)	zwiększenie (z tytułu)	6 122 171,77	9 089 525,68	1 926 971,74
-	podziału zysku	6 122 171,77	9 089 525,68	1 926 971,74
b)	zmniejszenie (z tytułu)	0,00	0,00	0,00
<b>6.2.</b>	<b>Fundusz ogólnego ryzyka bankowego na koniec okresu</b>	<b>60 663 886,54</b>	<b>69 753 412,22</b>	<b>14 787 664,24</b>
<b>7.</b>	<b>Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe na początek okresu</b>	<b>47 522 290,13</b>	<b>47 522 290,13</b>	<b>10 074 685,21</b>
<b>7.1.</b>	<b>Zmiany pozostałych kapitałów (funduszy) rezerwowych</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
a)	zwiększenia (z tytułu)	0,00	0,00	0,00
b)	zmniejszenia (z tytułu)	0,00	0,00	0,00
<b>7.2.</b>	<b>Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe na koniec okresu</b>	<b>47 522 290,13</b>	<b>47 522 290,13</b>	<b>10 074 685,21</b>
<b>8.</b>	<b>Zysk (strata) z lat ubiegłych na początek okresu</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>8.1.</b>	<b>Zysk z lat ubiegłych na początek okresu</b>	<b>0,00</b>	<b>1 000 074,84</b>	<b>212 015,02</b>
-	korekty błędów podstawowych	0,00	0,00	0,00
-	korekty z tytułu zmiany zasad rachunkowości	1 000 074,84	0,00	0,00
<b>8.2.</b>	<b>Zysk z lat ubiegłych na początek okresu, po korektach</b>	<b>1 000 074,84</b>	<b>1 000 074,84</b>	<b>212 015,02</b>
<b>8.3.</b>	<b>Zmiana zysku z lat ubiegłych</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
a)	zwiększenie (z tytułu)	0,00	0,00	0,00
-	podziału zysku z lat ubiegłych	0,00	0,00	0,00
b)	zmniejszenie (z tytułu)	0,00	0,00	0,00
<b>8.4.</b>	<b>Zysk z lat ubiegłych na koniec okresu</b>	<b>1 000 074,84</b>	<b>1 000 074,84</b>	<b>212 015,02</b>
<b>8.5.</b>	<b>Strata z lat ubiegłych na początek okresu</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

## Zestawienie zmian w kapitale własnym c.d.

-	korekty błędów podstawowych	0,00	0,00	0,00
<b>8.6.</b>	<b>Strata z lat ubiegłych na początek okresu, po korektach</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>8.7.</b>	<b>Zmiana straty z lat ubiegłych</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
a)	zwiększenie (z tytułu)	0,00	0,00	0,00
-	przeniesienia straty z lat ubiegłych do pokrycia	0,00	0,00	0,00
b)	zmniejszenie (z tytułu)	0,00	0,00	0,00
<b>8.8.</b>	<b>Strata z lat ubiegłych na koniec okresu</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>8.9.</b>	<b>Zysk (strata) z lat ubiegłych na koniec okresu</b>	<b>1 000 074,84</b>	<b>1 000 074,84</b>	<b>212 015,02</b>
<b>9.</b>	<b>Wynik netto</b>	<b>9 879 919,22</b>	<b>86 942 675,00</b>	<b>18 431 773,37</b>
a)	zysk netto	9 879 919,22	86 942 675,00	18 431 773,37
b)	strata netto	0,00	0,00	0,00
<b>II.</b>	<b>Kapitał własny na koniec okresu (BZ)</b>	<b>478 377 885,56</b>	<b>640 122 878,15</b>	<b>135 705 507,35</b>
<b>III.</b>	<b>Kapitał własny po uwzględnieniu proponowanego podziału zysku (pokrycia straty)</b>	<b>478 377 885,56</b>	<b>640 122 878,15</b>	<b>135 705 507,35</b>

## Rachunek przepływów pieniężnych

		<b>2002 PLN</b>	<b>2003 PLN</b>	<b>2003 EUR</b>
<b>A.</b>	<b>Przepływy środków pieniężnych z działalności operacyjnej</b>			
<b>I.</b>	<b>Zysk (strata) netto</b>	<b>9 879 919,22</b>	<b>86 942 675,00</b>	<b>18 431 773,37</b>
<b>II.</b>	<b>Korekty razem:</b>	<b>20 750 170,85</b>	<b>568 268 068,51</b>	<b>120 472 348,64</b>
1.	Amortyzacja	40 622 303,39	47 687 046,61	10 109 613,44
2.	Zyski (straty) z tytułu różnic kursowych	99 801 450,92	155 022 400,00	32 864 617,34
3.	Odsetki i udziały w zyskach (dywidendy)	7 629 140,22	28 084 982,69	5 953 992,51
4.	Zysk (strata) z działalności inwestycyjnej	-239 744,00	961 389,80	203 813,82
5.	Zmiana stanu rezerw	24 230 682,85	-14 170 155,50	-3 004 060,95
6.	Zmiana stanu dłużnych papierów wartościowych	-31 578 802,71	230 946 451,32	48 960 451,84
7.	Zmiana stanu należności od sektora finansowego	465 833 943,46	-805 583 289,36	-170 782 974,21
8.	Zmiana stanu należności od sektora niefinansowego i sektora budżetowego	-772 844 775,79	-1 281 561 446,13	-271 689 939,82
9.	Zmiana stanu należności z tytułu zakupionych papierów wartościowych z otrzymanym przyrzeczeniem odkupu	0,00	0,00	0,00
10.	Zmiana stanu udziałów lub akcji, pozostałych papierów wartościowych i innych aktywów finansowych (handlowych)	33 352 171,36	112 040 911,01	23 752 578,12
11.	Zmiana stanu zobowiązań wobec sektora finansowego	-307 328 861,66	493 315 892,10	104 582 550,79

**Rachunek przepływów pieniężnych c.d.**

12.	Zmiana stanu zobowiązań wobec sektora niefinansowego i sektora budżetowego	751 583 714,09	1 704 542 674,86	361 361 601,62
13.	Zmiana stanu zobowiązań z tytułu sprzedanych papierów wartościowych z udzielonym przyrzeczeniem odkupu	-19 685 074,68	0,00	0,00
14.	Zmiana stanu zobowiązań z tytułu papierów wartościowych	-197 739 474,00	9 963 410,03	2 112 234,48
15.	Zmiana stanu innych zobowiązań	-15 073 671,76	-87 379 652,07	-18 524 412,14
16.	Zmiana stanu rozliczeń międzyokresowych	-19 709 333,96	-26 680 471,07	-5 656 237,24
17.	Zmiana stanu przychodów przyszłych okresów i zastrzeżonych	553 839,35	1 113 556,09	236 072,95
18.	Inne korekty	-38 657 336,23	-35 631,87	-7 553,93
<b>III.</b>	<b>Przepływy pieniężne netto z działalności operacyjnej (I±II)</b>	<b>30 630 090,07</b>	<b>655 210 743,51</b>	<b>138 904 122,01</b>
<b>B.</b>	<b>Przepływy środków pieniężnych z działalności inwestycyjnej</b>			
<b>I.</b>	<b>Wpływy</b>	<b>223 277 363,00</b>	<b>158 777 628,64</b>	<b>33 660 722,63</b>
1.	Zbycie udziałów lub akcji w jednostkach zależnych	0,00	0,00	0,00
2.	Zbycie udziałów lub akcji w jednostkach współzależnych	0,00	0,00	0,00
3.	Zbycie udziałów lub akcji w jednostkach stowarzyszonych	0,00	0,00	0,00
4.	Zbycie udziałów lub akcji w innych jednostkach, pozostałych papierów wartościowych i innych aktywów finansowych (lokacyjnych)	195 379 230,00	104 111 630,00	22 071 577,27
5.	Zbycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych aktywów trwałych	147 445,12	651 940,95	138 210,93
6.	Inne wpływy inwestycyjne	27 750 687,88	54 014 057,69	11 450 934,43
<b>II.</b>	<b>Wydatki</b>	<b>-142 786 509,59</b>	<b>-267 410 010,86</b>	<b>-56 690 695,54</b>
1.	Nabycie udziałów lub akcji w jednostkach zależnych	0,00	-141 170,00	-29 927,92
2.	Nabycie udziałów lub akcji w jednostkach współzależnych	-4 689 732,00	0,00	0,00
3.	Nabycie udziałów lub akcji w jednostkach stowarzyszonych	0,00	0,00	0,00
4.	Nabycie udziałów lub akcji w innych jednostkach, pozostałych papierów wartościowych i innych aktywów finansowych (lokacyjnych)	-52 772 600,00	-188 931 000,00	-40 053 211,79
5.	Nabycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych aktywów trwałych	-85 324 177,59	-78 337 840,86	-16 607 555,83
6.	Inne wydatki inwestycyjne	0,00	0,00	0,00
<b>III.</b>	<b>Przepływy pieniężne netto z działalności inwestycyjnej (I-II)</b>	<b>80 490 853,41</b>	<b>-108 632 382,22</b>	<b>-23 029 972,91</b>
<b>C.</b>	<b>Przepływy środków pieniężnych z działalności finansowej</b>			
<b>I.</b>	<b>Wpływy</b>	<b>75 532 000,00</b>	<b>113 187 821,87</b>	<b>23 995 722,25</b>

**Rachunek przepływów pieniężnych c.d.**

1.	Zaciągnięcie długoterminowych kredytów od innych banków	0,00	38 195 321,87	8 097 375,85
2.	Zaciągnięcie długoterminowych pożyczek od innych niż banki instytucji finansowych	0,00	0,00	0,00
3.	Emisja dłużnych papierów wartościowych dla innych instytucji finansowych	0,00	0,00	0,00
4.	Zwiększenie stanu zobowiązań podporządkowanych	75 532 000,00	0,00	0,00
5.	Wpływy netto z emisji akcji i dopłat do kapitału	0,00	74 992 500,00	15 898 346,41
6.	Inne wpływy finansowe	0,00	0,00	0,00
<b>II.</b>	<b>Wydatki</b>	<b>-54 494 706,20</b>	<b>-25 965 829,75</b>	<b>-5 504 733,89</b>
1.	Spłaty długoterminowych kredytów na rzecz innych banków	-18 007 188,76	0,00	0,00
2.	Spłaty długoterminowych pożyczek na rzecz innych niż banki instytucji finansowych	0,00	0,00	0,00
3.	Wykup dłużnych papierów wartościowych od innych instytucji finansowych	0,00	0,00	0,00
4.	Z tytułu innych zobowiązań finansowych	0,00	0,00	0,00
5.	Płatności zobowiązań z tytułu umów leasingu finansowego	-1 283 885,97	-36 754,75	-7 791,98
6.	Zmniejszenie stanu zobowiązań podporządkowanych	0,00	0,00	0,00
7.	Dywidendy i inne wypłaty na rzecz właścicieli	0,00	0,00	0,00
8.	Inne, niż wypłaty na rzecz właścicieli, wydatki z tytułu podziału zysku	0,00	0,00	0,00
9.	Nabycie akcji własnych	0,00	0,00	0,00
10.	Inne wydatki finansowe	-35 203 631,47	-25 929 075,00	-5 496 941,91
<b>III.</b>	<b>Przepływy pieniężne netto z działalności finansowej (I-II)</b>	<b>21 037 293,80</b>	<b>87 221 992,12</b>	<b>18 490 988,37</b>
<b>D.</b>	<b>Przepływy pieniężne netto, razem (A.III±B.III±C.III)</b>	<b>132 158 237,28</b>	<b>633 800 353,41</b>	<b>134 365 137,46</b>
<b>E.</b>	<b>Bilansowa zmiana stanu środków pieniężnych, w tym:</b>	<b>132 158 237,28</b>	<b>633 800 353,41</b>	<b>134 365 137,46</b>
-	zmiana stanu środków pieniężnych z tytułu różnic kursowych	0,00	0,00	0,00
<b>F.</b>	<b>Środki pieniężne na początek okresu</b>	<b>654 285 184,74</b>	<b>786 443 422,02</b>	<b>166 725 338,57</b>
<b>G.</b>	<b>Środki pieniężne na koniec okresu (F±D), w tym:</b>	<b>786 443 422,02</b>	<b>1 420 243 775,43</b>	<b>301 090 476,03</b>
-	o ograniczonej możliwości dysponowania	0,00	0,00	0,00

# Akcjonariat

## Raiffeisen Zentralbank Österreich AG (RZB) – 100% poprzez Raiffeisen International Bank-Holding AG

Raiffeisen Zentralbank Österreich AG został założony w 1927 roku. Jest trzecim co do wielkości bankiem w Austrii i wiodącą instytucją austriackiej Grupy Bankowej Raiffeisen – najsilniejszej austriackiej grupy bankowej. Klientom w Austrii oraz za granicą oferuje pełen wachlarz usług bankowości komercyjnej i inwestycyjnej.

RZB jest właścicielem 100% akcji Raiffeisen Bank Polska S.A. poprzez Raiffeisen International Bank-Holding AG (Raiffeisen International). Raiffeisen International jest międzynarodowym holdingiem należącym w 100% do RZB, który zrzesza najważniejsze podmioty zależne Grupy w Europie Środkowo-Wschodniej, w tym przede wszystkim banki należące do Grupy.

**Według korporacyjnej strategii RZB ma zostać wiodącą grupą bankową w regionie Europy Środkowo-Wschodniej.** Doceniając duże znaczenie tego obszaru dla całego kontynentu i jego dynamiczny rozwój gospodarczy, RZB silnie koncentruje i systematycznie rozwija swoje działania w krajach tej części świata. Jednym z jego najważniejszych ogniw na tym obszarze jest Raiffeisen Bank Polska S.A., który ma najlepiej rozwiniętą sieć placówek spośród wszystkich banków o 100 % kapitale zagranicznym działających w Polsce. Raiffeisen Bank Polska S.A. jest bankiem uniwersalnym i dociera do wszystkich segmentów rynku zaspokajając potrzeby bankowe zarówno dużych i średnich firm, jak i osób indywidualnych. U podstaw jego sukcesu leży zasada zapewnienia Klientom wyjątkowej jakości świadczonych usług.

### RZB ma 100% lub większościowe udziały poprzez Raiffeisen International w następujących bankach:

od 1987	Węgry	Raiffeisen Bank Rt.
od 1991	Słowacja	Tatra banka, a.s.
od 1991	Polska	Raiffeisen Bank Polska S.A.
od 1993	Czechy	Raiffeisenbank a.s.
od 1994	Bulgaria	Raiffeisenbank (Bulgaria) A.D.
od 1995	Chorwacja	Raiffeisenbank Austria d.d.
od 1997	Rosja	ZAO Raiffeisenbank Austria
od 1998	Ukraina	JSCB Raiffeisenbank Ukraine
od 1998	Rumunia	Raiffeisen Bank S.A.
od 2000	Bośnia i Hercegowina	Raiffeisen Bank d.d. Bosna i Hercegowina (wcześniej Market banka d.d.)
od 2001	Serbia i Czarnogóra	Raiffeisenbank a.d.
od 2002	Słowenia	Raiffeisen Krekova Banka d.d.
od 2002	Kosowo	Raiffeisen Bank of Kosovo
od 2003	Białoruś	Priorbank
od 2004	Albania	Savings Bank of Albania

Sieć banków uzupełniają biura przedstawicielskie w Rosji (Moskwa) i na Litwie (Wilno) oraz wyspecjalizowane instytucje finansowe świadczące między innymi usługi w zakresie inwestycji, przejęć i fuzji, leasingu, doradctwa, ubezpieczeń oraz zarządzania funduszami inwestycyjnymi.

W Europie Zachodniej RZB posiada oddział w Londynie oraz biura przedstawicielskie w Paryżu, Brukseli, Mediolanie, a także podległy bank na Malcie. Klientów w Ameryce Północnej obsługuje RZB Finance LLC

oraz biuro przedstawicielskie w Nowym Jorku. W Azji działają oddziały w Singapurze i Pekinie, jak również biura przedstawicielskie w Hong Kongu, Mumbaju, Mieście Ho Chi Minh, Teheranie i Seulu. Międzynarodowa obecność RZB wyraźnie podkreśla konsekwentną realizację strategii, która opiera się na dynamicznym rozwoju i wzroście banku na rynkach wschodzących.

RZB należy także do międzynarodowej grupy bankowej Unico, zrzeszającej centralne instytucje grup banków spółdzielczych z Austrii, Finlandii, Francji, Niemiec, Włoch, Holandii oraz ze Szwajcarii i Hiszpanii.



# Grupa Bankowa Raiffeisen

Grupa Bankowa Raiffeisen odwołuje się do tradycji banków spółdzielczych, działających na podstawie statutu opracowanego przez Fryderyka Wilhelma Raiffeisena żyjącego w latach 1818-1888, który jednocześnie był pierwszym założycielem.

Na swoim macierzystym rynku Grupa Bankowa Raiffeisen działa na trzech poziomach. **Pierwszy** z nich to poziom lokalny obejmujący całą Austrię, gdzie funkcjonuje około 600 niezależnych banków spółdzielczych z ponad 1700 oddziałami. Jest to najbardziej rozbudowana sieć placówek bankowych w Austrii. Banki lokalne mają silną pozycję i wieloletnie doświadczenie w obsłudze detalicznej Klientów indywidualnych, małych i średnich przedsiębiorstw oraz gmin.

Poziom **drugi** tworzą Banki Regionalne Raiffeisen działające w poszczególnych krajach związkowych Austrii. One z kolei są udziałowcami Raiffeisen Zentralbank Österreich AG (RZB) i posiadają ponad 88% całkowitego kapitału akcyjnego RZB.

Raiffeisen Zentralbank Österreich AG stanowi **trzeci** poziom w strukturze Grupy. RZB samodzielnie prowadzi działalność komercyjną i inwestycyjną obsługując duże przedsiębiorstwa oraz międzynarodowe korporacje. Poza tym, jest również odpowiedzialny za współpracę z firmami obsługiwanymi przez inne banki Grupy Bankowej Raiffeisen, działającymi na terenie Austrii.

**Grupa Bankowa Raiffeisen stanowi prawie jedną czwartą austriackiego rynku usług bankowych i posiada najpełniejszą w kraju sieć placówek.**

Klientami Grupy są blisko 2 miliony Austriaków. Banki Grupy Raiffeisen obsługują przedsiębiorstwa ze wszystkich sektorów austriackiej gospodarki. Grupa należy do najstawniejszych kredytodawców dla małych i średnich przedsiębiorstw, zwłaszcza w branży turystycznej, handlu, transporcie i rolnictwie.

Oprócz banków, Grupa zrzesza towarzystwa ubezpieczeniowe, kasy budowlane, fundusze powiernicze i inwestycyjne, spółki zarządzające aktywami, instytucje doradcze, faktoringowe, firmy handlowe oraz inne instytucje finansowe. Dzięki ścisłym więzom łączącym te instytucje, **Klienci Grupy Raiffeisen mają zapewnioną pełną obsługę finansową.**

# Grupa Raiffeisen w Polsce

Zgodnie ze swoją strategią, Grupa Raiffeisen prowadzi działalność w Europie Środkowej i Wschodniej nie tylko poprzez afiliowane banki, ale także instytucje oferujące specjalistyczne usługi finansowe. Obecnie do Grupy Raiffeisen w Polsce należą – **poza Raiffeisen Bank Polska S.A.** – następujące spółki:

## **Raiffeisen Investment Polska Sp. z o.o.**

ul. Piękna 20, 00-549 Warszawa, tel.: (22) 585 29 00, fax: (22) 585 29 01  
Członkowie Zarządu: Marzena Beata Bielecka, Marek Żmudzki

Spółka świadcząca usługi w zakresie: emisji prywatnych, finansowania inwestycji, doradztwa finansowego, optymalizacji podatkowych, restrukturyzacji przedsiębiorstw, inżynierii finansowej, innych nietypowych transakcji. Spółka specjalizuje się w poszukiwaniu inwestorów finansowych i strategicznych na rynku polskim i na rynkach zagranicznych oraz opracowuje prospekty, memoranda informacyjne, biznes plany. Organizuje i prowadzi transakcje kapitałowe, w szczególności dla spółek z rynku niepublicznego.

## **Raiffeisen-Leasing Polska S.A.**

Centrala w Warszawie, Al. Jana Pawła II 78, 00-175 Warszawa, tel.: (22) 562 36 00,  
fax: (22) 562 36 01  
Departament Sprzedaży w Warszawie, ul. Dzika 15, 00-172 Warszawa, tel.: (22) 562 37 00,  
fax: (22) 562 37 01, e-mail: leasing@raiffeisen.pl, www.rl.com.pl  
Prezes: Arkadiusz Etryk

Specjalizacją Raiffeisen-Leasing Polska S.A. jest leasing środków transportu. Przedmiotem leasingu może być jednak każdy środek trwały, poczynając od nieruchomości, poprzez wyspecjalizowane maszyny i urządzenia, a skończywszy na wyposażeniu biur. W 2003 roku Spółka poszerzyła swoją ofertę o leasing nieruchomości oraz Car Fleet Management, zajęła się także dystrybucją kredytu samochodowego oferowanego przez Raiffeisen Bank Polska S.A. Akcjonariuszami Spółki są Raiffeisen-Leasing International GmbH, Wien (50% udziałów) oraz Raiffeisen Bank Polska S.A., Warszawa (50% udziałów). Działalność Spółki finansowana jest przez Grupę Raiffeisen oraz inne wiodące banki, co pozwala na sprawną realizację dużych kontraktów. Z usług Raiffeisen-Leasing Polska S.A. korzystają zarówno międzynarodowe korporacje, jak i podmioty z segmentu małych i średnich przedsiębiorstw. Spółka zatrudnia 239 osób w 33 placówkach na terenie całej Polski.

## **Raiffeisen Faktoring Polska Sp. z o.o.**

ul. 17-go Stycznia 56, 02-146 Warszawa, tel.: (22) 577 19 00, fax: (22) 577 19 30  
Prezes: Dariusz Sobieraj

Raiffeisen Faktoring Polska Sp. z o.o. działa na rynku usług faktoringowych. Spółka oferuje Klientom szeroki wachlarz usług, w tym faktoring niepełny i pełny, wymagalnościowy, zarządczy, powierniczy oraz zagraniczny. Raiffeisen Faktoring Polska Sp. z o.o. należy w 99,99% do Raiffeisen Bank Polska S.A. i operacyjnie działa od 1 października 2001. Biorąc pod uwagę wyniki i udział w rynku usług faktoringowych w Polsce, Spółkę można zaliczyć do podmiotów najszybciej rozwijających się w swojej dziedzinie. Raiffeisen Faktoring Polska Sp. z o.o. wychodzi naprzeciw indywidualnym potrzebom Klienta poprzez poszukiwanie najlepszych rozwiązań i pracuje nad rozszerzeniem oferty produktowej.

## **Raiffeisen Private Equity Management AG**

ul. Piękna 20, 00-549 Warszawa, tel.: (22) 585 29 20, fax: (22) 585 35 90, www.rpem.com  
Prezes Zarządu: Witold Szymański

Raiffeisen Private Equity Management AG (RPEM) jest międzynarodową firmą zarządzającą funduszem private equity, należącą do Raiffeisen Zentralbank Österreich Group. Od 1999 roku RPEM zarządza funduszem Raiffeisen CEE Private Equity Fund L.P., inwestującym w krajach kandydujących do Unii Europejskiej, a w szczególności w Polsce, Czechach i na Węgrzech. Fundusz inwestuje od 3 do 15 mln EUR w wiodące, średniej wielkości firmy w Europie Środkowo-Wschodniej, których roczna wartość sprzedaży przekracza 15 mln EUR.

# Uczestnictwo w Bankowym Funduszu Gwarancyjnym

## **Szanowni Państwo,**

Raiffeisen Bank Polska S.A. objęty jest obowiązkowym systemem gwarantowania środków pieniężnych zgromadzonych na rachunkach bankowych lub należnych z tytułu wierzytelności potwierdzonych dokumentami imiennymi wystawionymi przez bank.

Celem obowiązkowego systemu gwarantowania jest zapewnienie Klientom wypłat, do wysokości określonej ustawą, środków pieniężnych zgromadzonych w banku na rachunkach imiennych oraz innych należności wynikających z innych czynności bankowych, potwierdzonych wystawionymi przez bank dokumentami imiennymi (z pewnymi wyłączeniami) w razie upadłości banku. Zobowiązaniem do wypłaty staje się w tym przypadku Bankowy Fundusz Gwarancyjny.

**Państwa środki pieniężne objęte są obowiązkowym systemem gwarantowania** od dnia ich wniesienia na rachunek bankowy, nie później jednak niż w dniu poprzedzającym dzień zawieszenia działalności banku, a w przypadku należności wynikających z czynności bankowych, o ile czynności te zostały dokonane przed dniem zawieszenia działalności banku – do wysokości (łącznie z odsetkami naliczonymi zgodnie z umową – do dnia wydania postanowienia o ogłoszeniu upadłości banku):

- jeśli kwota depozytów i innych należności nie przekracza równowartości w PLN 1 000 EUR, to jest gwarantowana w całości,
- jeżeli wartość w/w środków pieniężnych jest wyższa niż równowartość w PLN 1 000 EUR, to wówczas kwota o równowartości 1 000 EUR gwarantowana jest w 100%, zaś pozostała kwota depozytów i innych należności, powyżej równowartości 1 000 EUR, do równowartości 22 500 EUR, gwarantowana jest w 90 %.

Do obliczenia wartości EUR w PLN przyjmuje się podawany przez Narodowy Bank Polski średni kurs z dnia wydania postanowienia o ogłoszeniu upadłości banku.

Wierzytelność przysługująca Klientowi wobec BFG z tytułu objęcia środków pieniężnych Klienta obowiązkowym systemem gwarantowania, płatna jest w PLN według terminarza wypłat sporządzonego przez syndyka masy upadłości banku i zatwierdzonego przez Zarząd Bankowego Funduszu Gwarancyjnego.

Klient nie traci prawa do dochodzenia swych roszczeń ponad kwotę środków pieniężnych objętych obowiązkowym systemem gwarantowania.

Informację na temat zasad funkcjonowania obowiązkowego systemu gwarantowania środków pieniężnych znajdą Państwo w ulotkach BFG wyłożonych m.in. w oddziałach Raiffeisen Bank Polska S.A.

# Placówki

## Raiffeisen Bank Polska S.A.

### Centrala w Warszawie:

ul. Piękna 20, 00-549 Warszawa  
tel.: (22) 585 20 00  
fax: (22) 585 25 85

### Region Stołeczny z siedzibą w Warszawie

ul. Piękna 20, 00-549 Warszawa  
tel.: (22) 585 20 00  
fax: (22) 585 25 85

### Filia nr 1 w Warszawie

ul. Wałbrzyska 11, 02-739 Warszawa  
tel.: (22) 549 81 11...15  
fax: (22) 549 81 16

### Filia nr 2 w Warszawie

ul. Żelazna 82/84, 00-849 Warszawa  
tel.: (22) 654 59 45...46  
fax: (22) 654 59 47

### Filia nr 3 w Warszawie

Al. Jana Pawła II 78, 00-175 Warszawa  
tel.: (22) 636 57 39...42, 635 08 23  
fax: (22) 635 03 58

### Filia nr 4 w Warszawie

ul. Jubilerska 10, 04-190 Warszawa  
tel.: (22) 611 62 08...09  
fax: (22) 611 62 10

### Filia nr 5 w Warszawie

Al. Jerozolimskie 146D, 02-305 Warszawa  
tel.: (22) 570 20 21...24, 570 20 26...29  
fax: (22) 570 20 25

### Punkt Obsługi Klienta Indywidualnego nr 1 w Warszawie

Al. Jerozolimskie 65/79, 02-697 Warszawa  
Galeria LIM  
tel.: 0 801 602 801\* lub (22) 549 99 00

### Punkt Obsługi Klienta Indywidualnego nr 2 w Warszawie

ul. Piękna 20, 00-549 Warszawa  
tel.: 0 801 602 801\* lub (22) 549 99 00

### Punkt Obsługi Klienta Indywidualnego nr 3 w Warszawie

Al. J. Pawła II 78, 00-175 Warszawa  
tel.: 0 801 602 801\* lub (22) 549 99 00

### Punkt Obsługi Klienta Indywidualnego nr 4 w Warszawie

Al. Niepodległości 69, 02-626 Warszawa  
tel.: 0 801 602 801\* lub (22) 549 99 00

### Punkt Obsługi Klienta Indywidualnego nr 5 w Warszawie

ul. Górczewska 124, 01-460 Warszawa  
tel.: 0 801 602 801\* lub (22) 549 99 00

### Punkt Obsługi Klienta Indywidualnego nr 7 w Warszawie

Plac Wilsona 4, 01-626 Warszawa  
tel.: 0 801 602 801\* lub (22) 549 99 00

### Oddział w Bydgoszczy

ul. Gdańska 47A, 85-005 Bydgoszcz  
tel.: (52) 325 17 00  
fax: (52) 328 64 68

### Punkt Obsługi Klienta Indywidualnego w Bydgoszczy

ul. Krasińskiego 2, 85-008 Bydgoszcz  
tel.: 0 801 602 801\* lub (22) 549 99 00

### **Oddział w Toruniu**

ul. Bydgoska 1/3, 87-100 Toruń  
tel.: (56) 657 13 60  
fax: (56) 622 41 47

### **Punkt Obsługi Klienta Indywidualnego w Toruniu**

ul. Rynek Nowomiejski 15, 87-100 Toruń  
tel.: 0 801 602 801\* lub (22) 549 99 00

### **Oddział w Gdyni**

ul. Pułaskiego 8, 81-368 Gdynia  
tel.: (58) 627 25 25  
fax: (58) 627 25 50

### **Punkt Obsługi Klienta Indywidualnego w Gdyni**

ul. 10 Lutego 24, 81-364 Gdynia  
tel.: 0 801 602 801\* lub (22) 549 99 00

### **Oddział w Gdańsku**

ul. Rajska 4, 80-850 Gdańsk  
tel.: (58) 300 93 00  
fax: (58) 300 93 01

### **Oddział w Gdańsku Wrzeszczu**

ul. Szymanowskiego 2, 80-280 Gdańsk  
tel.: (58) 524 02 00  
fax: (58) 524 02 22

### **Oddział w Katowicach**

ul. Sowińskiego 46, 40-018 Katowice  
tel.: (32) 256 40 99  
fax: (32) 256 49 69

### **Punkt Obsługi Klienta Indywidualnego w Katowicach**

ul. Warszawska 3, 40-009 Katowice  
tel.: 0 801 602 801\* lub (22) 549 99 00

### **Oddział w Bielsku-Białej**

ul. Stojatowskiego 50, 43-300 Bielsko-Biała  
tel.: (33) 828 12 80  
fax: (33) 828 12 88

### **Oddział w Sosnowcu**

ul. Modrzejowska 32A, 41-200 Sosnowiec  
tel.: (32) 290 23 41  
fax: (32) 296 35 85

### **Oddział w Częstochowie**

ul. Raclawicka 6A, 42-200 Częstochowa  
tel.: (34) 366 97 90  
fax: (34) 361 56 06

### **Oddział w Gliwicach**

ul. Dolnych Wałów 7, 44-100 Gliwice  
tel.: (32) 401 03 03  
fax: (32) 231 72 32

### **Biuro Przedstawicielskie w Rybniku**

ul. Wiejska 3, 44-200 Rybnik  
tel.: (32) 433 07 95  
fax: (32) 433 07 97

### **Oddział w Kielcach**

ul. Mielczarskiego 51, 25-709 Kielce  
tel.: (41) 346 33 02  
fax: (41) 346 33 01

### **Oddział w Radomiu**

ul. Okulickiego 88, 26-610 Radom  
tel.: (48) 385 10 10  
fax: (48) 385 10 20

### **Oddział w Krakowie**

Al. Armii Krajowej 18, 30-150 Kraków  
tel.: (12) 630 19 19  
fax: (12) 630 19 41

**Punkt Obsługi Klienta  
Indywidualnego nr 1 w Krakowie**

Al. Pokoju 44, 31-564 Kraków  
tel.: 0 801 602 801\* lub (22) 549 99 00

**Punkt Obsługi Klienta  
Indywidualnego nr 2 w Krakowie**

ul. Wielopole 3, 31-072 Kraków  
tel.: 0 801 602 801\* lub (22) 549 99 00

**Oddział w Nowym Sączu**

ul. Węgierska 146A, 33-300 Nowy Sącz  
tel.: (18) 449 65 55  
fax: (18) 449 65 00

**Oddział w Tarnowie**

ul. Szkotnik 2B, 33-100 Tarnów  
tel.: (18) 620 13 20  
fax: (18) 620 19 40

**Oddział w Lublinie**

Al. Kraśnicka 35, 20-718 Lublin  
tel.: (81) 533 74 15  
fax: (81) 743 21 29

**Punkt Obsługi Klienta  
Indywidualnego w Lublinie**

ul. Tomasza Zana 27, 20-601 Lublin  
tel.: 0 801 602 801\* lub (22) 549 99 00

**Oddział w Białymstoku**

ul. Branickiego 17A, 15-085 Białystok  
tel.: (85) 740 89 10...22  
fax: (85) 740 89 07

**Oddział w Rzeszowie**

ul. Króla Kazimierza 7, 35-061 Rzeszów  
tel.: (17) 858 08 71  
fax: (17) 858 08 79

**Oddział w Łodzi**

ul. Żeligowskiego 32/34, 90-643 Łódź  
tel.: (42) 630 25 96  
fax: (42) 630 25 97

**Punkt Obsługi Klienta  
Indywidualnego nr 1 w Łodzi**

ul. Piotrkowska 175A/177, 90-447 Łódź  
tel.: 0 801 602 801\* lub (22) 549 99 00

**Oddział w Piotrkowie Trybunalskim**

ul. Słowackiego 77, 97-300 Piotrków Tryb.  
tel.: (44) 649 40 40  
fax: (44) 649 40 49

**Oddział w Poznaniu**

Stary Rynek 78/79, 61-772 Poznań  
tel.: (61) 858 88 00  
fax: (61) 851 71 65

**Filia nr 1 w Poznaniu**

ul. Obornicka 235, 60-650 Poznań  
tel.: (61) 846 05 50  
fax: (61) 846 05 59

**Filia nr 2 w Poznaniu**

ul. Dąbrowskiego 343, 60-419 Poznań  
tel.: (61) 849 90 16...17  
fax: (61) 848 95 22

**Filia nr 3 w Poznaniu**

ul. Głogowska 227, 60-111 Poznań  
tel.: (61) 832 50 25...26  
fax: (61) 832 50 21

**Punkt Obsługi Klienta  
Indywidualnego nr 1 w Poznaniu**

Stary Rynek 78/79, 61-772 Poznań  
tel.: 0 801 602 801\* lub (22) 549 99 00

### **Punkt Obsługi Klienta Indywidualnego nr 2 w Poznaniu**

ul. Serbska 46, 61-696 Poznań  
tel.: 0 801 602 801\* lub (22) 549 99 00

### **Oddział w Lesznie**

ul. Boczna 6, 64-100 Leszno  
tel.: (65) 529 77 80  
fax: (65) 529 77 90

### **Oddział w Kaliszu**

Al. Wolności 12, 62-800 Kalisz  
tel.: (62) 502 05 00  
fax: (62) 502 05 02

### **Oddział w Zielonej Górze**

Al. Niepodległości 36, 65-042 Zielona Góra  
tel.: (68) 324 09 41  
fax: (68) 324 01 47

### **Oddział w Gorzowie Wlkp.**

ul. Pionierów 3-5, 66-400 Gorzów Wlkp.  
tel.: (95) 733 70 00  
fax: (95) 733 70 33

### **Oddział w Szczecinie**

Al. Jedności Narodowej 3/4, 70-413 Szczecin  
tel.: (91) 488 21 50, 488 21 47  
fax: (91) 488 16 77

### **Punkt Obsługi Klienta Indywidualnego nr 1 w Szczecinie**

Plac Rodła 8, 70-419 Szczecin  
tel.: 0 801 602 801\* lub (22) 549 99 00

### **Oddział w Szczecinku**

ul. Bohaterów Warszawy 6, 78-400 Szczecinek  
tel.: (94) 372 99 09  
fax: (94) 372 99 19

### **Oddział we Wrocławiu**

ul. Ostrowskiego 5A, 53-238 Wrocław  
tel.: (71) 788 51 00  
fax: (71) 788 51 01

### **Filia nr 1 we Wrocławiu**

ul. J.S.Bacha 12, 50-305 Wrocław  
tel.: (71) 788 52 00  
fax: (71) 788 52 06

### **Filia nr 2 we Wrocławiu**

ul. Świdnicka 22, 50-066 Wrocław  
tel.: (71) 346 34 50  
fax: (71) 346 34 88

### **Oddział w Jeleniej Górze**

ul. Grodzka 12, 58-500 Jelenia Góra  
tel.: (75) 647 11 00  
fax: (75) 647 11 01

### **Oddział w Opolu**

ul. Oleska 6, 45-052 Opole  
tel.: (77) 441 51 00  
fax: (77) 441 28 88

### **Oddział w Lubinie**

ul. Piłsudskiego 12, 59-300 Lubin  
tel.: (76) 746 66 00  
fax: (76) 746 66 01

### **Oddział w Świebodzicach**

ul. Piłsudskiego 36B, 58-160 Świebodzice  
tel.: (74) 856 19 00  
fax: (74) 856 19 01

### **Biuro Przedstawicielskie w Wilnie**

A. Jaksto Street 12, 2001 Vilnius  
tel.: (370 2) 666 600  
fax: (370 2) 666 601

**Zapraszamy na naszą stronę internetową: [www.raiffeisen.pl](http://www.raiffeisen.pl)**

\* koszt połączenia – cena 1 impulsu + VAT wg taryfy TP S.A. za każdą rozpoczętą minutę